

JEDE SPRACHE IST EINE CHANCE! Melden Sie Ihr Kind zum muttersprachlichen Unterricht an!

Warum soll mein Kind den muttersprachlichen Unterricht besuchen?
Unsere Sprache sprechen wir doch ohnehin zu Hause.

Ja sicher, aber Lesen und Schreiben und viele andere Sachen, z. B. viele neue Wörter, lernt Ihr Kind in der Schule und nicht zu Hause.

Aber in Österreich ist ja Deutsch wichtig. Unsere Sprache brauchen wir hier nicht mehr.

Stimmt nicht, zwei Sprachen sind mehr als eine. Und Ihr Kind tut sich auch beim Deutschlernen leichter, wenn es gleichzeitig die Muttersprache lernt.

Ob muttersprachlicher Unterricht in der Sprache Ihres Kindes angeboten wird, erfahren Sie an der Schule, die Ihr Kind besucht, oder unter <http://www.schule-mehrsprachig.at/index.php?id=66>.

Übrigens: Menschen, die in zwei oder mehr Sprachen leben, sind weltweit die Mehrheit.

ANMELDUNG ZUM MUTTERSPRACHLICHEN UNTERRICHT

Schuljahr 20 . . /20 . .

Ich melde mein Kind zum muttersprachlichen Unterricht an.

Freigegenstand
(Bitte Zutreffendes ankreuzen)

unverbindliche Übung

Name der Schülerin/des Schülers:

Geburtsdatum:

Klasse:

Schulstempel der derzeit besuchten Schule

Muttersprachlicher Unterricht in:
(Bitte Sprache einsetzen)

Durch die Anmeldung verpflichte ich mich, dass mein Kind den muttersprachlichen Unterricht ebenso wie den regulären Unterricht das ganze Jahr hindurch regelmäßig besucht.

Datum:

Unterschrift der Eltern
bzw. der Erziehungsberechtigten

.....

.....

BITTE GEBEN SIE DAS AUSGEFÜLLTE FORMULAR IN DER SCHULE, DIE IHR KIND BESUCHT, AB!

SVAKO JEK ČHIB SI JEK ŠANSA! Upisin tumare čhaveses/tumara čhejora pe dejako čhibako sićope!

Sostar te džal mo bejato pe dejako čhibako sićope?
Pe amari čhib keras svato vi kadja khere amende.

Va, ali o đinaipe thaj o ramope thaj vi but aver buća, po eksempla but neve svatura sićola tumaro bejato ande škola thaj na khere.

Ali ande Austrija si e njamcicko čhib but važno. Amari čhib či trobul amen kate maj but.

Godova naj vorta. Duj čhiba si maj but sar numa jek. Haj tumaro bejato sićol vi e njamcicko čhib maj lačhes, te sićola pe isto vreme vi peska dejaki čhib.

Te egzistiril dejako čhibako sićope vi pe čhib katar tumaro bejato, ka mothol tumenge e škola kaj džal tumaro bejato vaj arakhen po interneto: <http://www.schule-mehrsprachig.at/index.php?id=66>

Vadže jek interesantno bući: E maj but manuša pe gadaja phuv den svato ande duj čhiba vaj vi ande maj but.



REGISTRACIJA PALA O SIĆOPE KATAR E DEJAKI ČHIB

Školako breš 20 . . /20 . .

Me upisiv munre čhaves/munra čheja po sićope ande dejaki čhib.

o slobodno predmeto (Freigegenstand)
(semnosar opre godova, so malađol pe čiri sama)

o naj obligatorno vežba (unverbindliche Übung)

Anav katar o učeniko / e učenica

Bijandimasko datumo:

Klasa:

Pečato katar e čhaveski / čhejaki škola

Sićope katar e dejaki čhib:

(Ramosar opre savi čhib)

Godola registracijasa si ma e obligacija, te avel mo čhavo/mi čhej regularno po sićope katar e dejaki čhib thaj te avel vi pe regularno školako sićope pe sasto breš.

Datumo:

Dadeski / Dejaki signatura

Vaj koleski signatura, kon si odgovorno pala bejato

.....

.....

MOLINAS TUMEN, PHEREN KAVA FURMULARO THAJ DEN LES KAJ ŠKOLA KAJ DŽAL TUMARO BEJATO!